



nr. 2. 2006

07.07.2006



8. årgang



NIFnytt

**Elektronisk medlemsblad
fra
Norske Inkassobyråers Forening**

Generalsekretæren har ordet side 2

Pressemelding fra Europarådet om tjenstedirektivet side 5

Arbeidet med fellesrettslige regler i Europa side 14



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

Leder



av generalsekretær
Thor A. Andersen

NÅ ER DET SOMMER...

Og jeg hadde nær sagt – tid for agurknytt! Nå håper jeg imidlertid ikke at dere plasserer innholdet i denne utgaven av NIFnytt i den kategorien. Jeg er klar over at mange av våre medlemmer er lite interessert i det som skjer utenfor våre landegrenser. Jeg håper at de etter å ha lest dette NIFnytt endrer mening.

Hva skjer'a?

Formuleringen er nok blitt brukt i litt for stor grad i det siste til at den virkelig fenger. Men, for oss på vårt lille kontor her i Sandefjord er faktisk siste halvdel av juni og første halvdel av juli en rimelig hektisk periode. Da skal vi glede alle våre medlemmer med en faktura på kontingenten for andre halvår. Vi skal kontrollere og dobbeltkontrollere at det ikke har dukket opp høringer som må behandles før man tar ferie. Og, vi skal sjekke ut alle de samtaler og dialoger man har med sitt kontaktverk; sikre at alt er tatt hånd om.

I år har vi også noe helt nytt. Som en direkte konsekvens av styrets omfattende diskusjoner og arbeid med foreningens videre strategi har vi forberedt en medlemsundersøkelse. En Questback. Når våre medlemmer kommer tilbake fra ferie vil de bli kontaktet. Da dette vil være en unik mulighet for medlemmene å formidle sine tanker om medlemskapet, tjenestene og fremtiden håper og tror vi at ALLE bruker litt tid på dette og avgir sitt svar.

I tillegg til dette inviterer vi alle våre medlemmer til å kontakte styret dersom de har innspill til det kommende budsjettarbeidet.

Budsjettmøte/Bransjetreff i Barcelona

Meget bra oppslutning! Vi er i skrivende stund 98 som reiser til Barcelona, inklusive 23 ledsagere. Vi gleder oss til et spennende program i en spennende by.

EUS lovarbeid

Direktiver, lovendringer, tilpassninger og "Civil judicial cooperation". Jeg har valgt å ta for meg noen av de prosessene som nå pågår og kommentere de i dette NIFnytt. Foreningen, ved undertegnede har som kjent trappet ned på sine aktiviteter i FENCA og deltar nå på svært få arrangementer i utlandet. Det innebærer allikevel ikke at vi ikke følger med. Gjennom et nasjonalt og internasjonalt nettverk får jeg oversendt informasjon om de fleste prosesser som pågår. Prosesser som får direkte innflytelse på vår bransje, og ikke minst våre oppdragsgivere i årene som kommer.

fortsetter...



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

Ny sekretariatsleder i Inkassoklagenemnda

Da har Tone sluttet hos oss. Selv om vi synes det er trist å miste en dyktig og engasjert medarbeider må vi jo se videre. Vi ønsker derfor Tone lykke til videre i den nye jobben og takker henne så meget for alt hun har bidratt med i en så viktig periode for foreningen og klagenemnda.

Nå har vi lagt bak oss en ansettelsesprosess som endte opp med intervju av tre kandidater. Tre dyktige og interessante kandidater. Og, det er med stor glede vi kan opplyse at Hilde I. Slevigen, jurist med bakgrunn fra inkassobransjen har takket ja til å jobbe for oss. Vi kommer tilbake med en bredere presentasjon av Hilde. Foreløpig nøyer vi oss med å gratulere henne med jobben som sekretariatsleder i Inkassoklagenemnda.

HA EN FORTREFFELIG SOMMER



Vil du ha inn en kunngjøring, noe du vil dele med andre, en annonse eller annet i NIFnytt?

Ta kontakt med oss pr. telefon 33 46 95 60, eller send oss en e-post: lise@inkasso.no



Innholdsfortegnelse:

Leder.....	side 2
Møtekalender 2006.....	side 4
Kurskalender 2006.....	side 4
Pressemelding fra Europarådet om tjenestedirektivet.....	side 5
Hvor relevant er tjenestedirektivet for inkassobransjen....	side 10
Arbeidet med fellesrettslige regler i Europa.....	side 14
ErgoGroup's spalte.....	side 15
HSH: Drøftelsesplikten ved oppsigelse og avskjed.....	side 18
EDB Business Partner AS Informer.....	side 20
Lindorff Decision's informerer.....	side 23

Møtekalender 2006

Lovutvalget	24. august
Styremøte	12. september
Inkassoklagenemnda	25. september
Budsjettmøte/ bransjetreff Barcelona	19.- 22. oktober
Inkassoklagenemnda	30. oktober
Lovutvalget	09. november
Styremøte	16. november
Inkassoklagenemnda	11. desember
Styremøte	14. desember

Kurskalender 2006

Kurs I	19. - 21. september
Kurs II	14. - 17. november
Kurs III	31. januar 2007
Påfyllingskurs - Namsmannen	datoer ikke fastsatt ennå
Påfyllingskurs	17. - 18. oktober



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

Pressemelding fra Europarådet om tjenstedirketivet



COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION



Brussels, 29 May 2006
9926/06 (Presse 160)

**SERVICES IN THE INTERNAL MARKET: Council agrees
on a directive**

The Council reached¹, in public deliberation, a political agreement on a draft directive on services in the internal market. The Council will adopt its common position at one of its forthcoming meetings after finalisation of the text and will forward it to the European Parliament for a second reading.

This proposal is aimed at improving the basis for economic growth and employment in the EU, achieving a genuine internal market in services by removing legal and administrative barriers to the development of service activities, strengthening the rights of consumers as users of services and establishing legally-binding obligations for effective administrative co-operation between Member States.

¹ The Belgian and Lithuanian delegations announced that they would abstain.

P R E S S

Rue de la Loi 175 B - 1048 BRUSSELS Tel.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>
9926/06 (Presse 160)

1
EN

fortsetter...



The Council agreed on a compromise text, put forward by the Presidency which in substance is closely in line with the first reading opinion of the European Parliament¹ and the Commission's amended proposal².

The key features of the compromise are as follows:

Scope of application and services excluded

The Council decided to slightly modify the Commission's amended proposal in order to clarify the exact scope of application and the services which are excluded of the directive such as social services and healthcare services.

The text also clarifies, in line with the European Parliament's opinion, that the directive does not affect Member States labour law nor the social security legislation which they apply in accordance with national law while respecting Community law. The text also makes clear the relationship between this directive and Member States criminal law as well as other Community legislative acts. The directive will not apply to the field of taxation.

The services covered by this Directive concern a wide variety of activities, including:

- business services (management consultancy, certification and testing, advertising, recruitment services and other),
- services provided both to businesses and to consumers (among other: legal or fiscal advice; real estate services; construction; distributive trades; the organisation of trade fairs; car rental; travel agencies) and
- consumer services (in the field of tourism, including tour guides; leisure services, sports centres and amusement parks).

The text also contains a list of services to which the directive will not apply. Those are:

- non-economic services of general interest,
- financial services,

¹ Doc. 6275/06

² Doc. 8413/06



-
- electronic communications services and networks, and associated facilities and services,
 - transport services and transport related services falling within the scope of title V of the EC Treaty, including port services,
 - services provided by temporary work agencies,
 - healthcare services,
 - audiovisual services, as defined in compromise text, and radio broadcasting,
 - gambling activities which involve wagering a stake with pecuniary value in games of chance, including lotteries, gambling in casinos and betting transactions,
 - social services as defined in the compromise text,
 - finally the Council agreed to modify the Commission amended proposal and to exclude services provided by notaries and bailiffs appointed by an official act of government.

Services of general economic interest (SGEI) as such are covered by the directive. However, SGEI are excluded from provisions on freedom to provide services whereas provisions on freedom of establishment will apply to them. Member States are free to organise and finance them in conformity with Community law, in particular State Aid rules.

Freedom of establishment in other Member States

Provisions on the freedom of establishment are targeted at administrative simplification in order to facilitate access to service activities. These provisions concern, among other things, points of single contact, the right to information, electronic procedures and the establishment of a framework for authorisation schemes.

In particular, the text provides for an evaluation of certain non-discriminatory national requirements which could severely restrict or even prevent access to an activity or its exercise under the freedom of establishment. This evaluation process is limited to the compatibility of these requirements with criteria on the freedom of establishment already established by the Court of Justice. At the same time, the mutual evaluation process provided for does not affect the freedom of Member States to set in their legislation a high level of protection of public interests, in particular social policy objectives.



- **Freedom to provide services**

When the economic operator is not established in the Member State where the service is provided, its activities are covered by the free movement of services. In this context, it is recalled that the Commission's amended proposal like the European Parliament's opinion did not include the so called country-of-origin principle by which a provider may be subject only to the law of the Member State in which he/she is established.

The current text of article 16 is aimed at ensuring that recipients and providers can benefit from and supply services throughout the Community and the text clarifies to which extent requirements of the Member States where the service is provided can be imposed. The freedom to provide services does not prevent the Member State where the service is provided from imposing, in compliance with the principles of non-discrimination, necessity and proportionality, its specific requirements for reasons of public policy or public security or for the protection of public health or the environment. Nor will that Member States be prevented from applying, in conformity with Community law, its rules on employment conditions, including those laid down in collective agreements.

The Council decided to introduce a new provision to meet concerns by a large number of delegations that provides for a monitoring process allowing other Member States and economic operators to gain knowledge of national requirements imposed on service providers. Such requirements must meet the criteria of non discrimination, necessity and proportionality and be justified by reasons of public policy, public security, public health or protection of the environment.

- **Administrative cooperation**

The Council agreed on rules for Member States to cooperate. Member States will give each other mutual assistance, and must put in place measures for effective cooperation in order to ensure the supervision of providers and the services they provide.

Information requests and requests to carry out any checks, inspections and investigations must be duly motivated, in particular by specifying the reason for the request. Information exchanged will be used only in respect of the matter for which it was requested.



- **Review clause**

The Commission will within five years of the date of entry into force, and every three years thereafter, present to the European Parliament and to the Council a comprehensive report on application of this Directive. The report will address in particular the application of Article 16 on freedom to provide services. It will also consider the need for additional measures for matters excluded from the scope of the Directive and will be accompanied, where appropriate, by proposals for amendment of the Directive with a view to completing the Internal Market for services.



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

Hvor relevant er TJENESTEDIREKTIVET for inkassobransjen?

*av generalsekretær Thor A. Andersen
Norske Inkassobyråers Forening*

Mitt første svar vil nok være: "Mye mer enn hva aktørene i det norske inkassomarkedet er villig til å innrømme eller har gjort seg kjent med". Våre europeiske kollegaer vil nok merke dette før oss. Derfor har også FENCA engasjert et belgisk selskap til å følge opp kommisjonen og parlamentets arbeid med lovgiving, direktiver og lignende i Europa (InterRecherche Sprl)..

Nå har imidlertid direktivet blitt noe mer utvannet i løpet av prosessen og våre lobbyister/sakkyndige mener nå at inkassobransjen med den siste kuvendingen fra parlamentet blir mindre påvirket enn vi fryktet. Jeg viser til denne mailen som jeg fikk den 31. mai (sekretæren i FENCA, Marco Recchi videresendte denne mailen fra InterRecherche: I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on services in the internal market – C5-0069/2004 –

1.) Relevant stipulations

a) The version/texts for the directive accepted by the European parliament in first reading to 16.02.2006 contains various changes, of which the following passages appear to be relevant for the collection industry:

The "country of origin principle" has been replaced by the "freedom to provide services".

b) In Art. 1 I it is said, that "...the freedom of establishment for service providers and the free movement of services" shall be facilitated... , "...while maintaining a high quality of services"... . Article 39 I stipulates that "...accompanying measures to encourage the drawing up at Community level" shall be taken "... particularly by professional bodies, organisations and associations, of codes of conduct aimed at facilitating the provision of services or the establishment of a provider in another Member State , in conformity with Community law... ".

c) According to Art. 9 I b)"Member States may make access to a service activity or the exercise thereof subject to an authorisation scheme if ...the need for an authorisation scheme is justified by an overriding reason relating to the public interest...".

Article 4 (7a) a reads the definition of public interest as follows: "overriding reasons relating to the public interest" covers inter alia the following grounds: the protection of public policy, public security, public safety, public health ... , the protection of consumers, , the service receiver

fortsetter...



d) According to Art. 16 I the Member States shall not make access to or exercise of a service activity in their territory subject to compliance with any requirements which do not respect the following principles:

(a) non-discrimination: the requirement may be neither directly nor indirectly discriminatory with regard to nationality or, in the case of legal persons, with regard to the Member State in which they are established;

(b) necessity: the requirement must be justified for reasons of public policy or public security or the protection of the health and the environment; and

(c) proportionality: the requirements must be suitable for securing the attainment of the objective pursued, and must not go beyond what is necessary to attain that objective..

e) Art. 16 (3a) (new) foresees: "These provisions do not prevent the Member State to which the service provider moves from imposing requirements with regard to the provision of a service activity, where they are justified for reasons of public policy, public security,....

f) According to Art. 17 (8) Art. 16 (freedom to provide services) is not applicable as regards professional qualifications, the provisions of Directive 2005/36/EC on the recognition of professional qualifications, including requirements in the Member States where the service is provided which reserve an activity to a particular profession ...".

g) According to Art. 17 Nr. 16 the freedom to provide services - Art.16 -is furthermore not applicable to "services which, in the Member State to which the provider moves in order to provide his service, are prohibited, when this prohibition is justified by reasons relating to public policy, public security or public health;...".

h) Art. 27 I stipulates: "Member States may require that providers whose services present a direct and particular risk to the health or safety of the recipient or a third person , or to the financial security of the recipient, or an environmental risk , are obliged to take out professional indemnity insurance ...".

i) According to Art.35 Nr. 3 "Member State of destination " "shall take all measures necessary to ensure that service providers comply with its national legislation as regards the exercise of a service activity in its territory, and where Article 16(2) and (3a) apply; ".

j) According to Art. 17 Nr. 7a (new) "the activity of judicial recovery of debts " is definitively exempted.

2.) Appreciation

a) The strict application of "the country of origin principle" has been strongly diluted. However the service provider generally enjoys a similar acknowledgment in Member States of destination as he does in his country of origin. Thus the Member States of destination has been assured a certain space of maneuver.

fortsetter...



The conditions for national requirements are defined in various paragraphs. Though a general rule is common to all:

The "overriding reason relating to the public interest" (Art. 9 I), combined with the "protection of the public policy" (Art. 4 Nr. 7a, Art. 16 I b, Art. 16 III a, Art. 17 Nr. 16), is completed by "the protection of public policy, public security, public safety and the protection of the consumers, the service receiver" (Art. 4 Nr. 7a).

The text itself is not quite clear how those terms shall be interpreted. The considerations of the Rapporteur Ms. Gebhardt 29 for alteration 39 (annex 1), in which the term of public interest is described in more detail may help.

In those considerations the protection of creditors is expressly quoted among others, such as the safeguarding the sound administration of justice. Those details correspond to of the considerations of the Rapporteur Ms. Gebhardt: "*The amendment is justified by the fact that the notion of overriding reasons relating to the public interest is essentially an open notion and should not be interpreted restrictively. The list included in this recital is a non-exhaustive list of grounds of justification*".

The before mentioned considerations about public policy recur to the judgement of the European Court of Justice. Regarding the case Broede/ Sandker the European Court of Justice examined in its decision from 12.12.1996 C 3/95 (number 28 FF) the German law on legal services in view of the public interest mentioned. The objectives of the German legislation – the protection of the creditor, by requesting personal and professional qualifications from the service provider, the safeguarding of the sound administration of justice- were accepted by the European Court of Justice. In terms of viable national restrictions to the freedom of services the limited access to debt collection service was accepted and no discrimination vis-à-vis providers from other Member states was found.

Following to that judgement and according to the actual phrasing of the directive the national requirements will have to be respected as long as they are in line with the stipulation of Art.16 paragraph 1, 1d), namely if they are not discriminatory, necessary and proportional to protect the public interest. As regards the debt collection service for the German law on legal services the European Court of Justice has confirmed its conformity with the European principles of freedom of services. The legal provisions in other Member States may be envisaged accordingly notwithstanding a case to case verification.

This appreciation is supported by Art. 27 paragraph 1.1 h, which allows the Member States to require that providers whose services present a direct and particular risk to the health or safety of the recipient or a third person, or to the financial security of the recipient, or an environmental risk, are obliged to take out professional indemnity insurance.

The same applies to the authorization of the Member States of destination to take all necessary measures to insure adherence to its domestic legislation (Art. 35 paragraph Nr. 1 i).

fortsetter...



Taking account of national legislation requires sufficient knowledge of those regulations.

This also applies to the debt recovery as legal advice is involved and sufficient legal expertise is requested.

b) A particular stipulation is provided in Art. 17 paragraph 7 (Nr. 1 f), which excludes an application of the service guideline. This is not only referring to the professional qualification guidelines, but also to particular professional based on national regulations ("including the requirements"). Without doubt legally regulated professions with particular training, exams and professional titles are meant. If the appearance of only one or the other criteria is sufficient to exempt is quite questionable.

The German law provides legal definition of the collection service and summarily describes professional duties, but legally regulated training and examination are not given yet.

c) The appliance of the service guideline is according to Art. 17 paragraph 16 (Nr. 1 g) is likewise excluded, if a service is forbidden in the member state, in which it is to be furnished.

Here the question arises, whether it must concern an absolute prohibition or a "relative" prohibition. For the latter it may speak, that the activity in question is permitted in one member state and forbidden in another Member State

The German legislation provides a general prohibition to provides such services, however it allows to issue an individual permit. That means, the collection activity is generally forbidden. But if certain conditions are fulfilled the authorities must permit the access to the activity.

d) The service guideline in Art. 1 I sets a particular goal, which is the assurance of quality services mentioned in Art. 39 I, which invites professional associations (Nr. 1 b). So it calls e.g. FENCA and its national member federations to create a code of conduct in order to let it flow into the European legislation.

e) The exception of judicial debt recovery (Nr. 1 j) has a clear focus on the judicial sovereign debt recovery measures by courts and bailiffs.

All others activities dealing with it intermediary are not involved.

3.) As result we may summarise, that of this compromise of the European Parliament on the service guideline for the collection industry in Europe may not lead to substantial changes.

Due to the different legal conditions for the practice of the debt collection activities in the individual member states it appears recommendable to facilitate transnational collection activity by European basic conditions.

fortsetter...



The code of conduct shall be elaborated by the professional associations. This task may be guided by FENCA.

The European Commission prepares itself to reply with the Council. The Commission acknowledges that the political circumstances do not allow to continue with the broad concept of the "country of origin principle". The Council and Commission are thus prepared for a compromise with the European Parliament.

But actually there is still a dispute between the European Commission and the European Parliament on how to define or interpret the term of "public policy" according to Art. 16 paragraph 1 and 3a. The Commission favors a strict interpretation of the term, which would finally strongly limit the Member States in defending their national barriers, in particular those which hinder the free access to services. According to the Commission's understanding the debt collection does clearly not deserve any protection from the individual member states. In any event the further development has to be monitored very closely in order to avoid bad surprises or continuing uncertainty.

Pressemeldingen fra "Council of the European Union" datert Brussel 29. mai 2006 vedlegges dette NIFNYTT

Arbeidet med fellesrettslige regler i Europa

*av generalsekretær Thor A. Andersen
Norske Inkassobyråers Forening*

Etter å ha lest en av de siste nyhetsbrevene fra FENCA velger jeg å oversette/kommentere noen av punktene:

Når det gjelder Småkravsprosessen og den Europeiske Betalingsorden forventes det at den første høringen vil bli gjennomført i parlamentet før sommerferien. Begge dokumentene har vært gjennom omfattende forandringer når det gjelder "cross-border claims" og man har store forventninger til det endelige resultatet. Man tror at denne milepælen i samarbeid på lovreguleringer vil videreføre arbeidet med det indre marked og effektivisere inkassoarbeidet i Europa.

Fra vårt ståsted i Norge er det kanskje betryggende å se at de for en gangs skyld gjør regelendringene gjeldende både for næringsgjeld så vel som forbrukergjeld. Vel, forbrukerne er tilsynelatende fortsatt litt privilegerte i det de kun kan stevnes for sin lokale rett.

Småkravsprosessen vil fortsatt gjelde krav opp til 2000 Euro, men det forventes fortsatte debatter akkurat på dette området da det råder en viss uenighet.

For de som er spesielt interessert anbefales disse to linkene: European payment order: <http://www.europarl.europa.eu/oeil/file.jsp?id=242002> og for document Small claims: <http://www.europarl.europa.eu/oeil/file.jsp?id=5238222>



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang



ERGO
Group

ErgoGroups's spalte

av Ole Petter, Marit, Egil og Jørgen

infotorg **PRO**

Nettstedet www.infotorgPRO.no er ErgoGroups markeds plass på web for salg av innholdstjenester til profesjonelle informasjonsbrukere i private- og offentlige virksomheter. Her kan kundene søke frem informasjon fra en rekke offentlige- og private registre. infotorgPRO er en av markedets ledende tjenester med informasjon om personer, foretak, eiendommer og motorvogner. Eksempel på kundegrupper som benytter infotorgPRO er bank, forsikring, inkasso og kommuner.

ErgoGroups NIF kundeteam

Ta kontakt med personene nedenfor dersom det er noe du lurer på vedrørende ErgoGroups informasjonstjenester.

Fagområde	Navn	Tlf.	e-Mail adr.
Tjenesteutvikling, generelt	restad	900 63 094	egil.arrestad@ergo.no
Tjenesteutvikling, vask	Marit Holsæter	924 51 735	Marit.Holsaeter@ergo.no
Account Manager	Jørgen Berner	918 71 668	Jorgen.Berner@ergo.no
Produktsjef	Ole Petter Paulsrud	952 42 049	Ole.Paulsrud@ergo.no

Om infotorgPerson

ErgoGroups unike og innholdsrike personsøketjeneste gir tilgang til sammenstilt personinformasjon fra ulike registre i ett og samme søk.

fortsetter...



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

Personopplysninger – alt på ett sted

Til nå har det vært vanlig å finne denne type informasjon ved å gjøre oppslag i enkeltregistre. Denne tjenesten er den eneste i det norske markedet som gjør det mulig å gjøre oppslag i et så bredt spekter av ulike registre på ett og samme sted. Det er ikke nødvendig å kjenne fødselsnummer på en person, da navn og noen tilleggsopplysninger som aldersgruppe og stedsnavn holder for å finne fram til riktig person. Du får tilgang til personopplysninger som fødselsdato, og korrekte navn og kontaktinformasjoner. Gjennom tjenesten tilbyr vi også historikk på navn og adresseopplysninger. Tjenesten oppdateres med endringer fra Posten når personer flytter og endrer postadresse. Personer som har ulike bostedsadresser og poststedsadresser, lar seg derfor identifisere her.

I tilknytning til tjenesten tilbys også tilgang til kredittsjekk av personer, samt informasjon om frivillige heftelser i fast eiendom og løsøre, næringsinteresser etc.

For å ta tjenesten i bruk trenger du brukerident på www.infotorgPRO.no, samt en avtale med oss som regulerer bruk. Tjenesten tilbys med abonnement og til stykkpris.

Tjenestetilbud fra Dun & Bradstreet

ErgoGroup har inngått et samarbeid med Dun & Bradstreet og kan nå tilby kredittrapporter på både personer og foretak på infotorgPRO

- ErgoGroup har en offensiv satsing på verdiøkning- og tilgjengeliggjøring av virksomhetskritisk informasjon. Dun & Bradstreet (D&B) blir med dette ErgoGroups hovedsamarbeidspartner på kredittinformasjon. ErgoGroup skal selge D&Bs standard-tjenester, samt etablere nye tjenester basert på innhold fra D&B.

Dun & Bradstreet (D&B) er et kredittopplysningsselskap i Bonnier konsernet. Tjenester fra D&B hjelper deg å ta de riktige beslutningene. Dermed kan du redusere kredittapene og maksimere lønnsomheten.

Rapporter - personer

Det finnes tre ulike rapporter om personer: D&B Small, D&B Medium og D&B Large

D&B Large

Dette er den største rapporten og inneholder opplysninger om personalia (navn, adresse, fødselsdato, alder og kjønn), scoring, score på delområdene (Stabilitetsfaktorer, Finansiell status, Demografisk - region og Næringsinteresser), ligningstall siste tre år, betalingsanmerkninger, tidligere navn/adresser og næringsinteresser.

fortsetter...



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

Rapporter - foretak

Det finnes fem ulike rapporter om foretak: D&B Basis, D&B Rating, D&B Kompakt, D&B Total og D&B Konsernlink

D&B Total

Dette er den største rapporten og inneholder rating samt delbedømmer (Grunnfakta, Eier/Juridisk, Økonomi og Betalingsferfaring), historiske ratinger, anbefalt kredittlimit, detaljert informasjon om delområdene og detaljert regnskapsinformasjon inklusiv konsern.

For å ta tjenesten i bruk trenger du brukerident på www.infotorgPRO.no, samt en avtale med oss som regulerer bruk. Tjenesten tilbys med abonnement og til stykkpris.

Søkemuligheter i Det sentrale Folkeregister (DSF)

For en tid tilbake ble søkemulighetene i Folkeregisteret innskjerpet av Skattedirektoratet. For brukerne i inkassobransjen har Skattedirektoratet nå lempet på noen av restriksjonene.

Søkemulighetene for inkassobransjen er nå:

- Fødselsnr./fødselsdato + fornavn + etternavn
- Fornavn + etternavn + gatenavn + kommunenr/postnr

I tillegg er det mulig å benytte filtrene:

- Kjønn
- Alder
- Husnummer

Dersom noen av våre brukere i inkassobransjen ikke har fått tilbake disse søkemulighetene, send en e-post med ditt brukernavn til onlineservice@ergo.no

ErgoGroups lille forundringshjørne

Visste du at ...

... det på infotorgPRO er mulig å bestille årsregnskap elektronisk. Et par minutter etter at du har sendt bestillingen mottar du regnskapet på e-post. Regnskapet kan du skrive ut eller lagre elektronisk for senere bruk. Dette er i tillegg mye billigere enn å få regnskapet levert pr post eller faks.

... det i tjenesten infoLand er mulig å søke frem eier av leiligheter i OBOS. Med utgangspunkt i fødselsnummer kan søkes frem hvilke leiligheter som vedkommende person eier.

fortsetter...



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

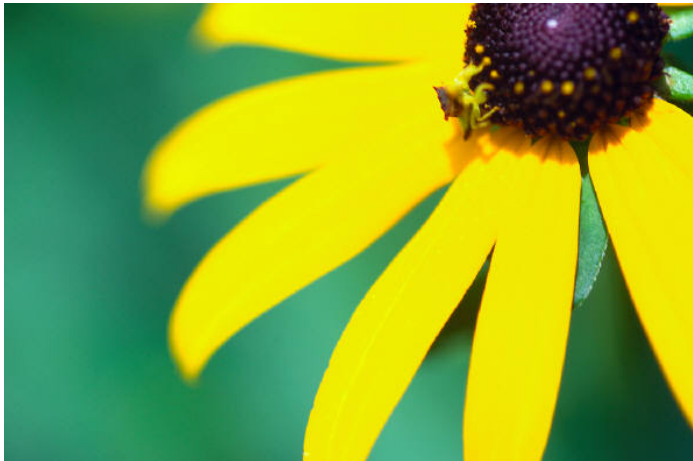
... ErgoGroup kan gi deg verdivurdering av eiendommer gjennom tjenesten Eiendomsverdi ved bruk av infotorgPRO.

God Sommer!

Vi ønsker dere alle en riktig god og varm sommer!!

Med vennlig hilsen

Ole Petter, Marit, Egil, Jørgen – og alle andre i ErgoGroup



Drøftelsesplikten ved oppsigelse og avskjed

Dersom arbeidsgiver vurderer å si opp eller avskjedige en ansatt, må arbeidsgiver påse at opphørsprosessen skjer på formriktig måte. Disse formkravene er regulert i arbeidsmiljøloven §§ 15-1 (drøftelsesmøte), 15-2 (masseoppsigelser) og 15-4 (formkrav til selve oppsigelsen eller avskjeden). Dersom ikke formkravene er fulgt vil oppsigelsen eller avskjeden kunne bli ansett ugyldig, selv om det foreligger saklig grunn for å bringe arbeidsforholdet til opphør.

Arbeidsgivers drøftelsesplikt forut for en oppsigelse eller avskjed, er et slikt formkrav. Drøftelsesplikten er lovfestet i arbeidsmiljøloven § 15-1:

"Før arbeidsgiver fatter beslutning om oppsigelse, skal spørsmålet så langt det er praktisk mulig drøftes med arbeidstaker og med arbeidstakers tillitsvalgte, med mindre arbeidstaker selv ikke ønsker det."

Drøftelsesplikten må ses på bakgrunn av at slike drøftinger er viktig for at arbeidsgiver skal kunne foreta nødvendige vurderinger av sakligheten/rettmessigheten ved en mulig oppsigelse eller avskjed.

fortsetter...



For eksempel vil det normalt være behov for at den ansatte forut for en mulig nedbemanning eller rasjonalisering har fått anledning til å fremme sitt syn på eventuelle omplasseringsmuligheter og interesseavveiningen mellom den ansattes og virksomhetens behov. I saker som gjelder arbeidstakers eget forhold vil det være behov for å drøfte med den ansatte de forhold som arbeidsgiver mener kan berettige en mulig oppsigelse eller avskjed. Drøftelsesmøtet skal derfor ha et *reelt* innhold, slik at de tilbakemeldinger/innspill arbeidstaker har blir en del av arbeidsgivers beslutningsgrunnlag.

I praksis anbefales det at arbeidsgiver ivaretar drøftelsesplikten slik:

- Drøftelsesmøte skal så langt det er praktisk mulig avholdes *før* det fattes beslutning om oppsigelse eller avskjed
- Arbeidsgiver innkaller til drøftelsesmøte etter arbeidsmiljøloven § 15-1 – HSH har utarbeidet en mal på innkallelse til drøftelsesmøte, denne finnes på HSHs medlemssider
 - o Innkall arbeidstakeren til en bestemt møtedato, normalt bør møtetidspunktet settes slik at arbeidstaker får noe tid til å forberede seg til møtet
 - o Orienter i innkallelsen om at arbeidstaker har rett til å la seg bistå under møtet av tillitsvalgt eller annen rådgiver
- På drøftelsesmøtet er det *spørsmålet* om oppsigelse eller avskjed som skal drøftes, slik at arbeidstaker kan komme med sitt syn på spørsmålet *før* beslutning fattes av arbeidsgiver
- Arbeidsgiver bør under/etter drøftelsesmøtet formulere et referat eller en protokoll fra møtet, og sørge for at dette dokumentet om mulig undertegnes av begge parter

Det er verdt å merke seg at drøftelsesplikten gjelder både ved oppsigelse og avskjed. At drøftelsesmøte skal avholdes også i avskjedstilfellene følger av arbeidsmiljøloven § 15-14 nr. 2. Særlig i avskjedstilfeller kan det imidlertid være enkelte situasjoner hvor det ikke er praktisk mulig å avholde drøftelsesmøte forut for avskjeden. I oppsigelsestilfellene vil det normalt bare være de tilfeller hvor arbeidstaker ikke ønsker å delta på drøftelsesmøte, ikke stiller på møtet, eller flere ganger trenerer møteinnkallelser, som gir arbeidsgiver grunnlag for å konkludere med at det ikke er praktisk mulig å avholde drøftelsesmøte i forkant av en oppsigelsesbeslutning. Om drøftelsesmøte praktisk lar seg gjennomføre forut for beslutningen om oppsigelse eller avskjed, må arbeidsgiver vurdere konkret i det enkelte tilfellet.

Etter at et drøftelsesmøte er avholdt vurderer arbeidsgiver om man fortsatt mener det er grunnlag for saklig oppsigelse eller rettmessig avskjed. Dersom man mener slikt grunnlag foreligger, utformes en formriktig oppsigelse eller avskjed. HSH har utarbeidet maler/skjema på formriktig oppsigelse og avskjed, og disse kan lastes ned fra HSHs medlemssider. Oppsigelsen eller avskjeden skal i følge arbeidsmiljøloven § 15-2 leveres til arbeidstaker personlig (husk å få arbeidstakers mottakelseskvittering på oppsigelsen), eller sendes i rekommandert brev til arbeidstakers oppgitte adresse.

Dersom det var praktisk mulig å avholde drøftelsesmøte, men dette likevel ikke er gjort, vil manglende drøftelsesmøte i en rettssak være ett av flere momenter i den helhetsvurderingen som foretas av om oppsigelsen eller avskjeden er saklig/rettmessig. I rettspraksis er manglende drøftelsesmøte særlig tillagt vekt dersom det er rimelig grunn til å anta at et drøftelsesmøte ville tilført arbeidsgiver opplysninger som kunne ha innvirket på arbeidsgivers vurdering av om oppsigelsen eller avskjeden var saklig/rettmessig. Kontaktperson: Advokat i arbeidsgiveravdelingen i HSH, Astrid Merethe Svele. Telefon 22 54 17 39.





EDB Business Partner AS

informerer...

Det sentrale folkeregister (DSF)

DSF er det eneste personregisteret som oppdateres daglig og dermed leverer de ferskeste dataene, med fullt fødselsnummer og status (eks. død og utvandret). Ett oppslag i DSF koster kun kr. 0,50.

Søketips

Hvis en person har to etternavn og søket ikke gir treff, kan det være lurt å søke kun med siste etternavn. Det er ikke alltid lett å vite hva som er etternavn og hva som er mellomnavn. Eks: Per Borge Pedersen. Er etternavnet "Borge Pedersen" eller bare "Pedersen". Hvis etternavnet er kun "Pedersen" blir det feil å søke med "Borge Pedersen" i etternavn-feltet. Da skal "Borge" stå i mellomnavn-feltet eller utelates i søket.

Det Sentrale Motorvognregisteret (DSM)

Vi har nå automatisert overgang fra vår web-tjeneste Infobank til DSM. Ingen ny pålogging er nødvendig.

Filematch - vasketjenester

I EDB kaller vi våre vasketjenester for Filematch. Vi kan vaske og overvåke ditt kunderegister mot flere kilder. Mest aktuelle for inkassobransjen er

- Det sentrale folkeregister (DSF),
- Telefonkatalogen (1880) fra Findexa AS
- Eiendomsregisteret.

Filematch er bygget opp rundt to sentrale begreper:

- **Vask** er identifisering av personer i en personportefølje.
- **Vedlikehold** er ajourføring av personopplysninger over tid. Når dataene endres i DSF rapporterer vi endringene for oppdatering i din egen personportefølje. Dette kan skje med forskjellig hyppighet.

Hvorfor vask og vedlikehold?

- Forhindrer henvendelser til døde personer (og deres etterlatte)
- Sikrer at post kommer frem til riktig adresse

fortsetter...



- Reduserer returpost
- Holde ditt register oppdatert

Korrekt data skaper tillit og troverdighet.

Hvordan øke inntjeningen ved å sikre høyere løsningsgrad på utestående fordringer?

Gjennom vår samarbeidspartner Findexa AS tilbyr vi nye og spennende muligheter for inkassobransjen. Gjennom analytiske metoder, kvalitetssikring og verdiøking av data, kan vi øke løsningsgraden på utestående fordringer.

Forsøksdesign og sannsynlighet for utenomrettslig oppgjør

I utgangspunktet vil ulike grupper mennesker ha forskjellig sannsynlighet for å gjøre opp krav utenomrettslig. Basert på inkassohistorikk og beskrivende data fra vår analysedatabase på individ og gruppenivå, kan man lage sannsynlighetsbetraktninger om hvilke saker man bør prioritere utenfor rettsapparatet. Man vil spare ressurser og kostnader ved å differensiere segmenter – i og utenfor rettsapparatet.

Vår erfaring viser at det kan være store gevinster ved å finne ulike betjeningsstrategier som leder til at en større del av sakene løses utenfor rettsapparatet. Med betjeningsstrategier mener vi her blant annet timing, budskap og kanal for henvendelsen. Gjennom å sette dette i system kan man teste ut effekten av ulike sammensetninger av betjeningsstrategier uten at man trenger å teste alle varianter fullt ut. De ukjente faktorene estimeres ved hjelp av statistisk metode.

Ved å kombinere disse to metodene vil man kunne få en løsnings sannsynlighet for hver sak avhengig av betjeningsstrategi. Resultatet for inkassoselskaper og deres oppdragsgivere er økt inntjening.

Riskrangering

En annen tjeneste vi kan tilby er riskrangering i forbindelse med kredittgivning uten bruk av kredittinformasjon. Vi benytter oss av kundens egne oppgjørdata i form av hvem som har gjort opp for seg, og hvem som ikke har gjort opp. Dette kombineres med data fra vår analysedatabase, og det utvikles en egen risk rangering (riskscore). Fordelen med denne fremgangsmåten er at den ikke bygger på kredittinformasjon og derfor ikke utløser gjenparts brev.

Datakvalitet

Forutsetning for å drive effektiv inndriving er å vite hvor personen eller bedriften faktisk er å treffe. Findexa AS har gjennom avtale med alle teleoperatører tilgang til fasttelefon og mobilnr i forbindelse med vask av kunderegistre.

Gjennom et samarbeid mellom EDB Business Partner og Findexa AS tilbys et komplett tilbud i forhold til vask og vedlikehold av konsument kundedatabaser, hvor man får oppdatert sine data mot Folkeregisteret og Findexas nummeropplysningsbaser. Samarbeidet innebærer at man som kunde få

fortsetter...



nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

tilgang til både juridisk informasjon (Folkeregister) og markedsinformasjon (teleoperatører).

God datakvalitet er en forutsetning for å kunne oppnå gode resultater i ulike kundeaktiviteter. Dessuten sikrer høy datakvalitet at man fatter beslutninger i forhold til korrekt grunnlag; kundedatabasen er et viktig grunnlag når man fatter beslutninger av både operativ og strategisk art.

Ønsker dere et tilbud på en eller flere av våre tjenester? Vi kan bl.a. tilby:

- Det sentrale folkeregister
- Enhetsregisteret
- Løsøreregisteret
- Eiendomsregisteret
- Eiendomsverdi
- Det Sentrale Motorvognregister
- Kredittopplysninger
- Telefonkatalogen 1880

Vi har egne pristilbud til NIF medlemmer.

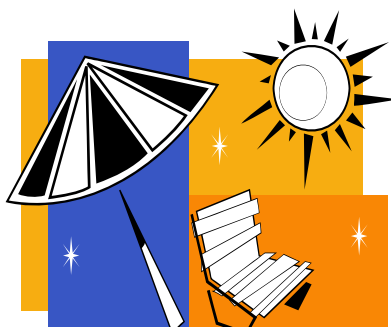
Ta kontakt med Terje for ytterligere informasjon.

Terje Mobrenna, 916 48 420. E-post: terje.mobrenna@edb.com
Terje Svarttjernet, 901 42 506. E-post: terje.svarttjernet@edb.com



Vi benytter anledningen til å ønske dere alle en solfylt og god sommer.

Terje & Terje





nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang

3 nyheter fra Lindorff Decision!

3 nyheter fra Lindorff Decision!

Vi i Lindorff Decision har som mål å gjøre våre kunder i stand til å øke lønnsomheten på nye og eksisterende kunder, basert på analyse og distribusjon av riktig informasjon til rett tid. Derfor er det viktig at vi har hovedfokus på nyskaping, produktutvikling og -forbedring.

- Underenheter:

Mange norske selskaper opererer med underenheter som er separert fra hovedenheten og innehar eget organisasjonsnummer.

Lindorff Decision har tilpasset sin database slik at dere kan få oversiktlig informasjon om de forskjellige underenhetene, og da på en brukervennlig måte vite hvem dere gjør forretninger med. Dette er spesielt nyttig under identifisering av kunden og vi i Lindorff Decision er stolte av å være det første kredittopplysningsbyrået i Norge som tilbyr en komplett løsning for dette! Se mer utfyllende informasjon om dette lenger ned på siden.

- Kredittsjekk med mobilen:

Nå kan du kredittsjekke med mobilen! Ved å sende en sms med person- eller organisasjonsnummer vil du motta Decision Score umiddelbart til din mobil. Løsningen øker tilgjengeligheten til kredittinformasjon og er verdifull for alle som er avhengig av å ta avgjørelser utenfor kontoret.

- Oversiktlig og oppdatert kontaktinformasjon:

Feilaktig kontaktinformasjon forårsaker ofte unødvendig merarbeid. I samarbeid med vårt søsterselskap Lindorff Match og Enhetsregisteret, får du oppdatert og riktig kontaktinformasjon. Nå blir blant annet informasjonselementer som postadresse, e-post og webside, samt oppdaterte telefon- og faksnummer, tilgjengelig i tjenesten.

Vi ønsker dere alle en varm og fantastisk sommer!

Vennlig hilsen

**Anette og Per
Lindorff Decision**

**Mer om underenheter:**

For inkassobransjen har det tidligere vært vanskelig å finne rett juridisk enhet i de tilfeller hvor faktura er utstedt på franchiseforetak/markedsnavn/avdelingskontor.

Dette har vi nå lansert en løsning for som vi tror kan være til stor nytte.

I dette tilfellet søkte vi opp Rema 1000 med postnummer som starter på 32.

Det kommer så opp en liste som viser juridisk navn på de forskjellige Rema 1000 i området. Eksempelet viser at Rema 1000 Larvik i virkeligheten heter Kristine Danielsen AS.

Ta gjerne kontakt med oss hvis du ønsker en nærmere gjennomgang av tjenesten.

	Navn	Adresse	Status	Organisasjonsnr	Foretakstype
Demo	<input type="radio"/> KRISTINE DANIELSEN AS	3269, LARVIK		985711577	AS
Personesøk	<input type="radio"/> - REMA 1000 LARVIK	3269, LARVIK			Underenhet
Foretakssøk	<input type="radio"/> JAN PETTER STEINSHOLT AS	3262, LARVIK		988095001	AS
Norsk	<input type="radio"/> - REMA 1000 ØYA	3262, LARVIK			Underenhet
Svensk	<input type="radio"/> ELLEN FEVANG AS	3221, SANDEFJORD		967783544	AS
Overvåking	<input type="radio"/> - REMA 1000 PINDSLE	3221, SANDEFJORD			Underenhet
Analyse	<input type="radio"/> KNUT-BØRRE HANSEN AS	3217, SANDEFJORD		976011042	AS
EDR Online	<input type="radio"/> - REMA 1000 SANDEFJORD	3217, SANDEFJORD			Underenhet
Løsere Online	<input type="radio"/> REMA 1000 - TERJE LARSEN	3217, SANDEFJORD		951932108	ENK
DSF EDB Infobank	<input type="radio"/> PER MORTEN JØRGENSEN AS	3217, SANDEFJORD		986890076	AS
Original	<input type="radio"/> - REMA 1000 THORØYA	3217, SANDEFJORD			Underenhet
Årsregnskap/PDF					
Lindorff					
Hjem					
English					
Logg ut					

LINDORFF
Decision

ok

Tilbake



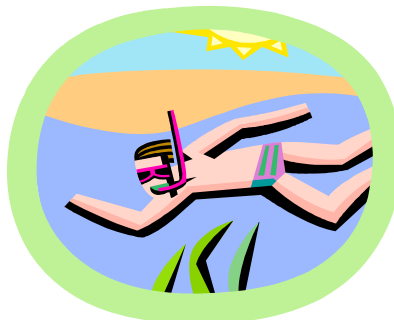
nr. 2. 2006

NIFnytt

07.07.2006



8. årgang



Dette var alt for denne gang og jeg vil benytte anledningen til å ønske alle som mottar NIFnytt en riktig god sommer.

Vi kommer tilbake med en ny utgave i månedsskiftet september/oktober, og dersom du har noe på hjertet du vil dele med andre, så tar vi gjerne i mot en tilbakemelding fra deg!

**Sommerlig hilsen
Lise Kristiansen**

Fikk du ikke med deg forrige utgave av NIFnytt:

Sjekk her: <http://www.inkasso.no/document/nifnyttindex.htm>

NIFnytt, Postboks 311, 3201 Sandefjord
Besøksadresse: Thor Dahls gt. 1a, tlf.: 33 46 95 60, fax: 33 46 93 13
Redaktør: Lise Kristiansen, e-mail: lise@inkasso.no
Ansvarlig redaktør: Thor A. Andersen